

<<福建省情词汇表达速译手册>>

图书基本信息

书名：<<福建省情词汇表达速译手册>>

13位ISBN编号：9787533449995

10位ISBN编号：7533449991

出版时间：2008-7

出版时间：福建教育出版社

作者：陈小慰 主编

译者：Karen Gernant 注解

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<福建省情词汇表达速译手册>>

内容概要

改革开放30年来,我省的经济建设和社会各项事业得到了全面发展,一个全方位、多层次、宽领域的对外开放格局已基本形成。

到我省投资兴业、商务洽谈、旅游观光、探亲访友的外国人数量不断增多,对外宣传、对外推介福建的任务不再仅仅局限于少数几个政府部门,而已向各行各业延伸。

翻译作为一种国际交流的桥梁,其重要性也日益彰显。

但从目前全省情况来看,翻译不规范的问题比比皆是,不仅存在于窗口行业、公共场所,而且在各种推介会、展览会外宣品上也大量存在,已在对外交流、对外宣传等诸多方面带来无形障碍和不良影响,应引起我们足够的重视。

特别是对一些重要外宣内容的翻译,如“四个重在”、“四个关键”、“四谋发展”、“五缘”、“六求”等词语,由于中外语言表达方式的差异性,不同语言水准的译者会做出不同的译法,而相同水准的不同译者也会译出不同的表达方式。

毕竟,针对一个事物、情景的描述,其表达方式往往不只一种。

但外宣工作的实效在很大程度上取决于翻译是否准确到位、是否规范统一,缺乏统一规范的翻译容易混淆国外人士对“海西”等概念的理解和认识。

福建省外办站在外宣工作的第一线,对此感触尤深。

<<福建省情词汇表达速译手册>>

书籍目录

序引言海西时政产业经贸闽台关系会展活动科技教育社会事业民俗风情对外交往文化艺术旅游资源标
牌标识机构企业总索引主要参考文献

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>